

Uporaba / Upotreba

Novalac Rice AR je zgoščena hrana, posebej primerna za zadovoljevanje prehranskih potreb dojenčkov in majhnih otrok, z alergijo na beljakovine kravjega mleka in/ali laktozo intoleranco, povezano ali nepovezano z regurgitacijo. Novalac Rice AR vsebuje hidrolizirane beljakovine iz riža in je primeren za posebne diete, ki zahtevajo izključevanje beljakovin kravjega mleka in/ali laktoze. Novalac Rice AR vsebuje edinstveno kombinacijo zgoščevalcev, v kombinaciji lastnosti škroba in prehranskih vlaknin za zmanjševanje regurgitacije. Novalac Rice AR je primeren za dojenčke in majhne otroke od rojstva do 36. meseca starosti, če jih matere ne dojijo. Do 6. meseca starosti se lahko uporablja kot edina prehrana, po 6. mesecu starosti pa AR po nasvetu zdravnika uporabljate kot del raznovrstne prehrane. Ne uvajajte v prehrano vašega otroka drugih mlečnih obrokov (troške žitarice z mlekom, mlečni izdelki) brez predhodnega posveta z zdravnikom. / *Novalac Rice AR je zgusnuta hrana posebno dizajnirana da zadovolji prehranske potrebe dojenčadi i male djece s alergijo na beljakovine kravljeg mljeka i/ili intolerancijo na laktozo, povezano ili ne s regurgitacijo. Novalac Rice AR hrana bazirana na hidroliziranim bjelancevinama riže, pogodna je za specialne dijete koje zahtijevaju isključivanje bjelancevina kravljeg mljeka i/ili laktoze. Novalac Rice AR sadrži jedinstvenu mješavinu zgušnjivača, kombinirajući svojstva škroba i djetinatih vlakana kako bi se smanjilo regurgitacija. Novalac Rice AR primjeren je za dojenčadi i malu djecu od rođenja do 36. mjeseca starosti, ako majka ne doji. Novalac Rice AR zadovoljava sve prehranske potrebe dojenčadi do 6. mjeseca starosti, a za dojenčad stariju od 6 mjeseci prema preporuci liječnika, dio je raznolike prehrane. Ne uvodite u prehranu vašeg djeteta druge mliječne obroke (dječje žitarice s mlijekom, mliječni proizvodi) bez prethodnog savjetovanja s liječnikom.*

Pomembno opozorilo / Važna napomena

Materino mleko je najboljša hrana za dojenčke. Novalac Rice AR uporabljajte samo pod zdravniškim nadzorom pri dojenčkih in majhnih otrocih, ki imajo simptome, za katere je živilo namenjeno. Proizvoda ne smete uporabljati kot edini vir hrane po 6. mesecu starosti ter pri malabsorpciji glukoze in/ali galaktoze. Posebna pozornost je potrebna tudi pri dojenčkih z oslabilim imunskim odzivom, nedonošenčkom ali novorojenčkom z nizko porodno težo. Nepravilna priprava ali shranjevanje lahko predstavlja tveganje za zdravje. Proizvod ni primeren za parenteralno uporabo ali za hranjenje po sondi. Pakirano v kontrolirani atmosferi. / *Majčino mljeko najbolja je hrana za dojenčad. Novalac Rice AR se mora uzimati pod liječničkim nadzorom i davati samo dojenčadi i imaloj djeći koja pokazuje simptome kojima je proizvod namijenjen. Proizvod nije primjeren za uzimanje kao jedini izvor prehrane nakon 6. mjeseca starosti. Novalac Rice AR ne smijete primjenjivati u slučaju malapsorpcije glukoze i/ili galaktoze. Poseban oprez je potreban i kod dojenčadi s oslabljenim imunitetom, nedonoščadi ili novorođenčadi niske porođajne težine. Nepravilna priprema ili čuvanje mogu predstavljati rizik po zdravlje. Proizvod nije primjeren za parenteralnu uporabu. Novalac Rice AR nije prikladna za hranjenje putem sonde. Pakirano u kontroliranoj atmosferi.*

Odmerjanje / Doziranje

Starost dojenčka ali majhnega otroka (mesece) / Starost dojenčeta ili malog djeteta (mjeseci)	0 - 1	1 - 2	2 - 4	4 - 6	6 - 12	12 - 36
Število obrokov na dan / Broj obroka na dan	6	5	5	4	3*	2*-3*
Število meric za pripravo enega obroka / Broj mjerica za pripremu jednog obroka	3	4	5	7	7	8
Količina vode (ml)	90	120	150	210	210	240

* Kot del raznolike prehrane / Kao dio raznolike prehrane

Do vrha napolnjena in do roba poravnana priložena merica vsebuje 4,5 g Novalaca Rice AR. Eno merico raztopite v 30 ml vode. Dnevno količino hrane in število obrokov prilagodite starosti dojenčka ali majhnega otroka in njegovim potrebam. Če zdravnik ne svetuje drugače, upoštevajte priporočila v tabeli. / *Do vrha napolnjena i do ruba poravnana priložena mjerica sadržava 4,5 g Novalac Rice AR. Jednu mjerico raztopite u 30 ml vode. Dnevnu količinu hrane i broj obroka treba prilagoditi starosti i potrebama dojenčadi i male djece. Ako vam liječnik nije drugačije savjetovao, držite se preporuka u tablici.*

Novalac Rice AR je zgoščena formula, s sestavinami s posebnim časom rehidracije in gostote. Pred uporabo nekoliko bolj pretresite. Sestava, videz, vonj in okus so lahko drugačni v primerjavi s standardnim mlekom. Novalac Rice AR ima lahko naravno prisotne bele skupke prehranskih vlaken ali povzroči nekoliko manj trdno in/ali zelenkasto blato, brez posledic ali nelagodja za dojenčke in majhne otroke. / *Novalac Rice AR zgusnuta formula sadrži sastojke sa posebnim vremenom rehidracije i gustote. Prije upotrebe, promućkati dulje nego što je uobičajeno. Sastav, izgled, miris i okus mogu biti drugačiji u odnosu na standardno mljeko. Novalac Rice AR može prirodno sadržavati bijele nakupine prehranskih vlakana ili prouzročiti manje tvrdnu i/ili zelenkasto stolicu bez posljedica i nelagodja za dojenčad i malu djecu.*

• Vedno pripravite svež obrok. • Hranite na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred svetlobo. • Izdelek je uporaben najmanj do datuma, odtisnjenega na dnu pločevinke. • Po prvem odprtju pločevinke, morate vsebino porabiti v treh tednih. • Po vsaki uporabi pločevinko dobro zaprite. • Ne shranjujte nepopolnega obroka. Ostanek zavrzite. / • *Uvijek pripremite svježi obrok. • Čuvajte na suhom mjestu, zaštićeno od svjetla i topline. • Proizvod je najbolje upotrijebiti do datuma otisnutog na dnu limenke. • Nakon prvog otvaranja limenke sadržaj upotrijebite u roku od 3 tjedna. • Nakon svake upotrebe limenku dobro zatvorite. • Ne čuvajte nepopijeni obrok. Ostatak bacite.*

Sedež podjetja: UP Med-Europa SA, Švica • Distributer: Medis, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana / Sjedište poduzeća: UP Med-Europa SA, Švicarska
Kontakt za Hrvatsku: Medis Adria d.o.o., Buzinska cesta 58, 10010 Zagreb – Buzin.
Zastupnik za BiH: Medis International d.o.o., Sarajevo, Ahmeta Muratbegovića 2, 71000 Sarajevo, BiH.
Uvoznik za BiH: Hercegovinalijek d.o.o., Muje Pašića 4, 88000 Mostar. Telefon: 036 501 500.

Proizvedeno v EU / Proizvedeno u EU.

MEDIS | www.novalac.si | www.novalac.hr | www.novalac.ba



Živilo za posebne zdravstvene namene
za prehransko uravnavanje pri dojenčkih in majhnih otrocih, preobčutljivih na beljakovine kravjega mleka, z regurgitacijo ali brez nje

Hrana za posebne medicinske potrebe
za djetalnu prehranu dojenčadi i male djece
preosjetljive na bjelancevine kravljeg mljeka, s
regurgitacijom ili bez nje



brez laktoze / *bez laktoze*
brez glutena / *bez glutena*
brez beljakovin živalskega izvora /
bez životinjskih proteina

400g e

Hranilna vrednost / Hranjiva vrijednost

Energijska vrednost/Energetska vrijednost	100 g	100 ml
	kJ	2087
	kcal	499
Maščobe/Masti	g	26
- od tega nasičene maščobe/od kojih zasićene masne kiseline	g	11,6
- linolna kislina/linolna kiselina	g	4,1
- alfa linolenska kislina/alfa linolenska kiselina	mg	400
- DHA (dokozahexaenojska kislina/dokozahexaenska kiselina)	mg	120
- ARA (arahidonska kislina/arahidonska kiselina)	mg	30
Ogljikovi hidrati / Ugljikohidrati	g	50,8
- od tega sladkorji / od kojih šećeri	g	4,4
- od tega škrob / od kojih škrob	g	1
Prehranske vlaknine / Prehrambena vlakna	g	3,6
Beljakovine / Bjelancevine	g	13,4
Sol	g	0,6
Vitamini		
A	µg	440
D	µg	12
E	mg	8,7
K	µg	30
C	mg	60
Tiamin	mg	0,8
Riboflavin	mg	1,2
Niacin	mg	4,5
B6	mg	0,6
Folna kislina / Folna kiselina	µg	90
Folat	µg-DFE	155
B12	µg	1,5
Biotin	µg	15
Pantotenska kislina / Pantotenska kiselina	mg	5
Minerali		
Natrij	mg	235
Kalij	mg	550
Klorid	mg	385
Kalcij	mg	545
Fosfor	mg	335
Magnezij	mg	50
Železo / Željezo	mg	7,8
Cink	mg	3,3
Baker / Bakar	mg	0,375
Mangan	mg	0,04
Fluorid	mg	<0,45
Selen	µg	20
Krom	µg	<48
Molibden	µg	<67
Jod	µg	100
Holin / Kolin	mg	170
Inozitol	mg	28
Taurin / Taurin	mg	40
L-karnitin	mg	8

Sestavine / Sastojci

Maltodekstrini, rastlinska olja (palmovo, repično, sončnično, kokosovo), hidrolizat beljakovin riža, zgoščevalci (peklin, moka iz rožičevih semen), emulgator (estri citronske kisline mono- in digliceridov), topika škrob, kalcijev fosfat, kalcijev klorid, trikalcijev fosfat, holin bitartrat, magnezijev sulfat, trinatrijev citrat, trikalcijev citrat, olje iz mikroalge *Schizochytrium* sp. (DHA), L-lizin, vitamini [askorbinska kislina, DL-alfa-tokoferil acetat, kalcijev D-pantotemat, nikotinamid, riboflavin, tiaminijev hidroklorid, retinil acetat, piridoksinijev hidroklorid, folna kislina, fitomenadion, D-biotin, kolekalciferol, cianokobalamin], trikalcijev citrat, željezov difosfat, L-izoleucin, L-tryptofan, kalcijev klorid, olje iz gljive *Mortierella alpina* (ARA), taurin, L-cistin, natrijev klorid, inozitol, cinkov sulfat, L-karnitin, antioksidansi [eritrol, tokoferoli, askorbil palmitat], natrijev selenit, bakrov sulfat, kalcijev jodid, L-leucin, manganov sulfat. / Maltodekstrini, biljna ulja (palmino, repično, sunokretovo, kokosovo), hidrolizat bjelancevina riže, zgusnivači (peklin, brašno sjemenke rogača), emulgator (estri limunske kiseline mono- i diglicerida), topika škrob, kalcijev fosfat, kalcijev klorid, trikalcijev fosfat, kolin bitartrat, magnezijev sulfat, trinatrijev citrat, trikalcijev citrat, ulje iz mikroalge *Schizochytrium* sp. (DHA), L-lizin, vitamini (askorbinska kiselina, DL-alfa-tokoferil acetat, kalcijev D-pantotemat, nikotinamid, riboflavin, tiamin-hidroklorid, retinil-acetat, piridoksin-hidroklorid, folna kiselina, fitomenadion, D-biotin, kolekalciferol, cijanokobalamin), trikalcijev citrat, željezov difosfat, L-izoleucin, L-tryptofan, kalcijev klorid, ulje gljivice *Mortierella alpina* (ARA), taurin, L-cistin, natrijev klorid, inozitol, cinkov sulfat, L-karnitin, antioksidansi (ekstrakt bogat tokoferolima, askorbil palmitat), natrijev selenit, bakrov sulfat, kalcijev jodid, L-leucin, manganov sulfat.

Navodila za pripravo / Uputa za pripremu



PRED VSAKO PRIPRAVO OBROKA SI UMIJTE ROKE. / PRIJE PRIPREME SVAJAK OBROK OPRITE RUKE.



Stekleničko in pokrovček z dudo prekuhajte v vodi. Vre naj vsaj 5 minut. / *Bočicu i poklopac sa dudom prokuhajte u vodi. Neka ključa bar 5 minuta.*



Vodu za pripravo obroka zavrite v pokritem lončku. Vre naj vsaj 5 minut. / *Vodu za pripremu obroka prokuhajte u pokrivenom lončiču. Neka ključa bar 5 minuta.*



Vodo v lončku ohladite na 40 °C in jo prelajte v stekleničko. / *Vodu u lončiču ohladite na 40 °C i prelajte je u bočicu.*



V stekleničko s priloženo merico vsujete predpisano število meric. / *Uspite u bočicu propisani broj mjerica pomoću priložene mjerice.*



Stekleničko zaprite in dobro pretresite, da se prašek popolnoma raztopi. / *Bočicu zatvorite i dobro promućkajte da se prašak potpuno otopi.*



Pripravljen obrok ohladite do mlačnega (37 °C) oz. dokler na koži ne čutite ne toplo ne hladno. / *Pripremljeni obrok ohladite do mlakog (37 °C), odnosno dok na koži ne osjetite ni hladno ni toplo.*